Hong Kong ICT Awards 2006: Digital Inclusion Judging Panel
2006 香港資料及通訊科技獎：數碼共融評審委員會

Chairman:
The Hon. Bernard CHAN

Member:
Dr Karl LEUNG, Independent member
Mr Aldous NG, Information and Software Industry Association
Mr Fred LEUNG, Independent member
Mr John CHIU, Hong Kong Wireless Technology Industry Association
Mr William TANG, Internet Professional Association
Mr Charles MOK, Hong Kong Internet Society
Mr Poncho LAU, Lingnan Dr. Chung Wing Kwong Memorial Secondary School
Mr Raymond CHU, Hong Kong Computer Society
Ms Christine FANG, The Hong Kong Council of Social Service
Ms Eliza LEUNG, Independent member
Ms Judy LEUNG, Hong Kong Information Technology Federation
Professor Simpson POON, Vocational Training Council

主席:
陳智思議員

成員:
梁秉雄博士, 獨立人士
吳國聲先生, 資訊及軟件業商會
梁洲田先生, 獨立人士
趙志洋先生, 香港無線科技商會
鄧國偉先生, 互聯網專業協會
莫乃光生生, 香港互聯網協會
劉世蒼先生, 嶺南鍾榮光博士紀念中學
朱焯麟先生, 香港電腦學會
方敏生女士, 香港社會服務聯會
梁王珏成女士, 獨立人士
梁慧珠女士, 香港資訊科技商會
潘秉匡教授, 職業訓練局

Hong Kong ICT Awards 2006 : Digital Inclusion Grand Award
2006香港資料及通訊科技獎 : 數碼共融大獎

As also Hong Kong ICT Awards 2006:
Digital Inclusion (Teacher/Student) Gold Award
同時亦是 2006香港資料及通訊科技獎: **數碼共融(師生組)金獎**

Lingnan Dr. Chung Wing Kwong Memorial Secondary School
嶺南鍾榮光博士紀念中學

IT Inclusion Community Project

This project aims at providing trainings to those disadvantaged who has rare chance to get access to ICT. The targets of the project are senior citizens, new arrivals, and ethnic minorities. Trainings are customized according to the participants' attributes. For new arrivals, the courses will be conducted in Putonghua, and the handouts will be in simplified Chinese. Participants are requested to teach what they have learnt in class to their friends and family members. Through these practical experiences, beneficiaries can consolidate their knowledge in ICT. This project is intended to engage the disadvantaged in the mainstream society. By learning ICT skills, they have a chance to integrate themselves into this digitally inclusive society.

Hong Kong ICT Awards 2006 : **Digital Inclusion Grand Award**
2006香港資料及通訊科技獎：**數碼共融大獎**

共融IT社區計劃

此計劃針對一些對數碼產品、科技、電腦方面不太熟悉人士，例如長者、新來港及非華裔人士等。他們大多教育程度不高，不太瞭解資訊科技，很容易與社會脫節。本計劃是透過免費的電腦培訓班來培訓弱勢社群的電腦知識，從而打破這類人士跟主流社會的隔膜。為迎合各類人士不同的需要和能力，不同的電腦培訓班會有不同內容和上課形式，如新來港人士的培訓班課程會以普通話為教學語言，筆記會以簡體字編寫等。完成課程後，參加者需向家人進行教導，透過傳授來增加實習機會，以便將知識傳播，使其成果更佳，部份參加者更可成為導師，將數碼共融傳播下去。弱勢社群透過本計劃學到基本電腦知識，有助他們與別人溝通，擴大社交圈子，打破數碼隔膜，融入資訊社會。

Comments from Judging Panel

Though the project only lasted for a few months, the students demonstrated extraordinary commitment and incredibly effectiveness in delivering the training programs. Strikingly impressive, with limited budget, the students made best use of the school and community resources to help promote the project, recruit participants, and organize trainings. The number of beneficiaries was relatively small; however, the training approach was effective. Beneficiaries were requested to teach what they had learnt in class to their family members or relatives. This process could consolidate their knowledge in ICT, and the impact could be sustained to a greater extent. In brief, this project could vividly display a humanized working approach which could effectively engage ICT disadvantaged and integrate them into this digitally inclusive society.

評審委員會評語

雖然此計劃推行只有數月，但學生在舉辦訓練課程時，顯示出極度的投入，而且計劃成果非常突出。令人印象深刻的是，同學能善用學校及地區資源去推行宣傳計劃、招收學員、及安排訓練。雖然受惠人數不多，但訓練方法卻非常有效。此外，學員需要在訓練課程所學的傳授予其家人。這樣的安排，不單鞏固學員的電腦知識，更可將計劃的成效得以擴大及延續。此計劃活生生地展示了一個以人為本的理念，有效地將弱勢社群聯繫，協助他們投入數碼共融社會當中。

Hong Kong ICT Awards 2006:
Digital Inclusion (Teacher/Student) Silver Award
2006 香港資料及通訊科技獎：**數碼共融(師生組) 銀獎**

Maryknoll Fathers' School
瑪利諾神父教會學校

Sound Walker

In Hong Kong, there are about 80,000 people with visual impairment. Like any others, they also use Octopus everyday. However, when they make the payment by Octopus, they cannot know how much is deducted. This could give rise to fraud and other inconvenience. Sound Walker is a system to supplement Octopus. Whenever a visually impaired person makes a payment by Octopus, the system will inform the card owner how much has been deducted through radio or telephone either in Chinese or English. This can minimize the inconvenience in using Octopus and integrate the visually impaired people into normal daily lives.

音間行者

香港約有八萬名視覺障礙人士，人數不少，大部分均會使用八達通卡。然而，失明人士使用八達通，是無法得知將會或已被扣除多少款項，從而發生詐騙事件。音間行者是一套模擬八達通功能的系統，在增值或扣除款項時便會通過使用者的收音機或手提電話發出語音提示，減低視障人士使用八達通的不便，讓他們更能融入的日常生活中。

Comments from Judging Panel

It is an innovative idea which is also feasible. If the service could be put into market, most of the people with visual impairment or even elderly might benefit. One of the major concerns is how much the users would pay for the service.

評審委員會評語

這是一個創新而又實際可行的計劃，假如能投入市場，大部份視障人士、甚至長者都能受惠。其中一個令人關注地方，是用者要付多少錢才能享用這服務。

Shun Tak Fraternal Association Yung Yau College
順德聯誼總會翁祐中學

Blue Tooth Q - Navigation system for the vision impaired

This system has two components: Blue-tooth Route Guiding System and SMS Emergency Help System. The Blue-tooth Route Guiding System is an automatic system which helps visually impaired persons to move freely in their homes. The SMS emergency help system can help visually impaired and singleton elderly to seek help when they have any accidents at home. The users can use voice to activate the system which then sends a SMS to people or agency concerned to seek help as soon as possible.

藍牙小 Q - 失明人士家居引路器 及智能平安鐘系統

本系統可以分為兩個部份：藍芽引路系統及SMS緊急求救系統。藍芽引路系統是一套自動化的引路系統，它可以讓失明或視障人士，更容易習慣家居擺設，幫助他們在家中的正常走動。而SMS緊急求救系統是可以讓失明、視障人士，甚至獨居長者使用，在家中遇到緊急情況時，可以用口述指令來啟動本系統，將求救的SMS訊息發給有關人士或機構，讓他們提供更快捷的救援。

Comments from Judging Panel

In this project, the technology involved is so impressive. With little guidance, the students have learnt by themselves and developed the whole system. The sound level of the system should be tuned down, and it is more practical in a large hostel for elderly and people with visual impairment.

評 審 委 員 會 評 語

這個計劃使用的技術十分吸引，學生不需要太多的指導，就能自行學習和發展整套系統。另外，此系統的音量可以關掉，對住在大型院舍的長者和視障人士來說較為實用。

Lingnan Dr. Chung Wing Kwong Memorial Secondary School
嶺南鍾榮光博士紀念中學

Infallible Keyboard Device

Many children, elderly, people with Parkinson's diseases, and spastics have no experiences in using computers. When they are using a keyboard, it is quite often they will hit two keys together. This device is a piece of transparent PVC with punching holes matching the position of keys on the keyboard. These holes only allow a finger to get through so that users would not hit a wrong key easily. This device has the following features: easy to use, simple materials, and low-cost. Even the low-income groups can afford this device.

永無錯失鍵盤座

很多兒童、長者、柏金遜患者或其他手腦不協調病患者，在使用電腦鍵盤時，往往會同時按下多個按鍵。針對這個問題，這個產品的設計利用一塊透明膠片，在上面鑽出多個和鍵盤上按鈕同樣位置的小孔，這些小孔只是容許手指頭穿過，這就不會到旁邊的按鍵。這個產品既簡單又實用，而且成本低，低收入人士，也能負擔得起。

Lingnan Secondary School
嶺南中學

Smart Cam Controller

As technology advances continuously, it is very common for Hong Kong people to use digital camera in taking photos. For a physically handicapped who lost his palm or fingers, controlling the buttons on a digital camera is not an easy task. This device aims at helping those PH to press the shutter and control the buttons with horizontal movements. Though they have lost their fingers or palm, they are still able to enjoy the interest of taking photos and being integrated into the digital world.

數碼相機易拍器

科技不斷進步，使用數碼相機已成為一般香港市民的習慣，但對於失去手掌或手指的傷殘人士來說，要操控數碼相機上的按掣則較困難，所以本設計的目的是要協助他們簡單地按下快門掣和調校橫向的旋扭。讓失去手掌或手指的傷殘人士可以簡單地按下快門掣和調校橫向的旋扭，享受拍攝的樂趣，融入數碼世界當中。

Lingnan Secondary School
嶺南中學

Keyboard Mouse Easy-clicker

For those who lost their fingers, they would come across several times more difficulties than common people in using information technology. It would be very convenient if there is a pseudo-limb which is flexible enough to help them press keys on a keyboard. This device can also help users to press two keys together which are at a distance such as CTRL- V. Also, this device can let users easily control the mouse and the buttons on it.

鍵盤滑鼠click-click易

對於失去手指的傷殘人士來說，他們要重新接觸數碼網絡世界，過程比平常人困難數倍以上，但透過這產品，能讓他們可以輕輕鬆鬆做到按鍵的動作。產品的設計細則包括：設計一隻義肢給失去手指的傷殘人士，讓他們輕易地在鍵盤上按鍵；讓傷殘人士也可以容易按到距離較遠的電腦按鍵組合（如「ctrl」和「v」）；設計還可以協助傷殘人士控制滑鼠位置及按滑鼠上的控制鍵。

Hong Kong ICT Awards 2006:
Digital Inclusion (Open) Gold Award
2006香港資料及通訊科技獎: **數碼共融(公開組)金獎**

Hong Kong ICT Awards 2006:
Digital Inclusion (Open) Silver Award
2006香港資料及通訊科技獎: **數碼共融(公開組)銀獎**

KanHan Technologies Limited
看漢科技有限公司

Caritas District Elderly Centre – Yuen Long
明愛元朗長者社區中心

Chinese JAWS Screen Reader

JAWS is a screen reader system which can support different languages. It is one of the most convenient PC operation tools for users with visual impairment. JAWS can work with speakers and Braille display which help users access the information on the screen, including graphics, function list, text, symbol, and control buttons. Through JAWS, people with visual impairment can easily browse websites in English, simplified or traditional Chinese. JAWS can also support commonly used software in personal computers such as MS Windows. Users can use this product in learning, work setting, and daily living. JAWS can support English, Cantonese, and Putonghua which can facilitate people with visual impairment to access on-line information and remove blocks in computer learning. The disadvantaged can be involved in social development by this product, and this can help bridge Digital Divide. This system can allow people with visual impairment to use the on-line government services and receive information concerning health, education, employment and election. This can help the disadvantaged contact the information technology and strengthen their integration into the digitally inclusive society.

Elderly Acquiring Information Technology and Serving the Community Project.

This project has been run for over 5 years. Target clients were elderly living in the community, like Yuen Long, Tin Shui Wai, Lau Fou Shan and some remote areas nearby. Different IT trainings were provided to the participants in this project. It is not only enhanced the IT skills and basic knowledge of the participants, but also trained the participants to be volunteer leaders and helped other participants. By cultivated mutually supporting atmosphere through peer learning, the learning pace was much faster. Meanwhile, this project enhanced the communications between participants with other people as well. With the IT knowledge, the participants could meet more friends, which enriched their social life.

中文版JAWS【聲點】屏幕閱讀系統(粵語及普通話版本)

JAWS是一套屏幕閱讀系統,它支援不同的語言,是視障人士最方便之電腦操作工具。屏幕閱讀器結合揚聲器或點字顯示器,通過播放或摸讀方式來讀取電腦屏幕內的資訊,包括:圖示、功能列、文字、符號及控制按鈕等,讓有需要人士,可以充分使用電腦視窗內的功能。透過JAWS,屏幕上的文字會以聲音或從點字器輸出,讓視障人士可輕輕鬆鬆地瀏覽繁體、簡體及英文網站。JAWS能夠同時支援使用於最普及的個人電腦軟件(如:微軟視窗)讓視力稍遜的人士可以應用於學習、工作及日常生活中。聲音語言選擇備有廣東話、普通話或英語,方便瀏覽互聯網上的即時資訊,協助視障人士摒除應用電腦的障礙,打破數碼隔膜。讓弱勢社群能參與社會發展,發揮個別專長。這套系統讓視障人士可享用網上政府的各項服務,接收有關健康、教育、就業、選舉資料,讓弱勢社群可以有機會接觸資訊科技,加強在網絡世界的接觸。

長者學習資訊科技與服務社會

這個計劃已實行了五年,對象是住在元朗區的長者,包括元朗、天水圍、流浮山和附近較偏遠的地方。計劃提供不同類型的IT培訓,不但能提升參加者的IT基本知識,更能訓練他們成為領袖,再幫助其他參加者。透過同伴間互助幫助的氣氛下,學習的進度會更有效果。在學習IT知識的同時,計劃更能增加參加者之間的溝通,他們能認識更多朋友,令社交生活更加豐富。

Comments from Judging Panel

This is an outstanding product which can bring great benefits to the disadvantaged. It helps people with visual impairment navigate the Internet and access the information in a computer. It carries cutting-edge technology which is comparable to many sophisticated IT products in the market. This product really helps people with visual impairment get on the super information highway.

Comments from Judging Panel

One can judge from the project owners and the service recipients that this project is a success. Not only the project owner presented the service in a lively manner, but also the recipients displayed cheerfulness and happiness when introducing the project to the panel members. It is apparent that this project could achieve the goals in enhancing knowledge of IT for elderly and enriching their social lives.

評審委員會評語

這套傑出的產品能令弱勢社群在使用資訊科技時方便很多。它不但幫助了視障的人士瀏覽網頁,令他們更容易掌握及使用電腦中的資料。這套創新的技術能媲美市場上一些專業的產品,帶領視障人士進入資訊科技的高速公路。

評審委員會評語

一看計劃負責人和受惠者的簡報方式,就知計劃進行得十分成功。向評審員報告時,不但有計劃負責人生動活潑的講解,受惠者的演繹方式同樣是歡欣愉快。明顯地這計劃已能達到提升長者的IT技術、令他們的社交圈子更豐富之目標。

Hong Kong Blind Union
香港失明人士協進會

Easy Dots

Easy Dots provides a Cantonese Braille input method which main function is to allow the visually impaired people (VIP) to use a method that is familiar to them to input Chinese characters into a computer. The Cantonese Braille used by VIP is a phonetics-based system (or also known as Pinyin system). When they type Chinese, only the sound (or pronunciation) of Chinese characters are typed.

Basically, when a user types in the sound of a Chinese character in Braille, for example "Chung", Easy Dots will immediately list and speak aloud phrases starting with the same sound. In this case, "religion" (Chung Kau), "China" (Chung Kwok), "royal" (Chung Hau), and etc. are listed. In this manner, by referencing to the listed phrases, users can then decide which is the correct word "Chung" they intend to input.

The special feature of this input method is a built-in glossary comprising more than 300,000 commonly used phrases, of which a large number of them are frequently encountered in Hong Kong, including names of persons, streets, government departments, and etc.

For instance, when a user types in "Hong Kong Blind Union" in Cantonese Braille, Easy Dots will directly input to the computer the correct phrase without the need of the user going through the selection process.

Apart from Cantonese Braille input method, Easy Dots also provides a Cantonese phonetics input method to facilitate those VIP who are not familiar with Cantonese Braille.

To facilitate the partially sighted people, Easy Dots provides reverse contrast, screen enlargement and internal speech engine modes for user selection.

To substantially enhance user performance, Easy Dots also builds in a user dictionary which allows users to add in their frequently used phrases.

「點寫易」廣東話點字輸入法

「點寫易」廣東話點字輸入法的主要功能是讓視障用者以他們慣常打點字的方法,於電腦上輸入中文字。視障人士日常使用的廣東話點字都是以拼音為基礎,打中文時都是打字音。「點寫易」的基本概念是當用者以點字輸入一個字音,例如「中」的字音時,電腦會即時列出並讀出同音字的片語,例如「宗」教、「中」國、「忠」孝等等,用者就可以根據這些片語決定那一個才是他們要打的「中」字。此輸入法獨特之處是已內建一個超個三十萬句常用片語的詞庫,其中包括大量香港的詞語如常用的姓名、街道名稱、政府部門等。例如用者打「香港失明人協進會」的點字,則可以直接輸出而無需經過選擇的過程。除了廣東話點字輸入模式外,「點寫易」還設有廣東話拼音輸入法,方便一些不懂得使用點字的視障人士。為方便一些弱視人士的需要,「點寫易」亦設有反白、放大及內置發音的模式,可供選擇。「點寫易」還設有用者專用詞庫功能,方便用家加入個人常用的詞語,大大提高其方便性。

Comments from Judging Panel

For people with visual impairment, Chinese input in computer has been a very difficult task. Easy Dots solves this problem. It is easy to learn because the input method is close to the Cantonese Braille. It greatly facilitates visually impaired people to input information in a computer and opens up their contacts with the outside world.

評 審 委 員 會 評 語

對於視障人士來說,在電腦輸入中文的確不是一件容易的事,「點寫易」正正便能解決視障人士這方面的困難。這套系統方便易用,輸入方法近似廣東話點字原理,令視障人士很容易便能學到中文輸入法,使他們更容易與外界的社會聯繫。

Cyber Senior Network Development Association Limited
長者網絡發展協會有限公司

Cyber Senior

Nowadays, most of the web sites are designed for youth and working people. Few web sites in Hong Kong are for senior citizens. Cybersenior offers a platform for senior citizens to communicate and share experiences. At the same time, users can get support and encouragement from its multiple online services. Also, this web site can establish a suitable learning atmosphere in which senior citizens can find joy and interest in using it. This web site can facilitate senior citizens from different districts or even countries to exchange experiences. This web site can meet the special needs of senior citizens by offering simply designed web mail and personal web site. This can increase the confidence and interest of senior citizens in learning computers.

「老有網」網站

現時大部份在互聯網上找到的網站,不論是版面設計及內容選取上,都是針對年輕人或在職人士為主,甚少有專為長者而設的網站。隨著近年越來越多長者投入互聯網的世界,長者們都希望在互聯網世界內可找到一處屬於他們的空間,容許他們分享及交流學習電腦之心得,及一些他們感興趣的內容。「老有網」網站就正為長者們提供一個溝通平台,同時,亦營造更理想的學習氣氛。透過專門網站,為長者們提供一個互動的溝通平台,方便居於不同地方,甚至不同國家的長者亦可交流。這網頁迎合長者的特性和需要,設計簡易應用的網上服務如網上電郵、個人網頁,藉此增加初學電腦的長者的信心和興趣。

Hong Kong ICT Awards 2006:
Digital Inclusion (Open) Certificate of Merit
2006 香港資料及通訊科技獎: **數碼共融(公開組) 優異獎**

CTU Education Foundation Limited
職工盟教育基金有限公司

Fun Fun IT (Digital Inclusion in Tin Shui Wai)

This project aims at assisting the disadvantaged integrating into the digital society. It includes four parts, Computer Recycling Enhance Audits, IT Capacity, Community Digital Pioneer and Community Education. This project collects old computers from the community. After refurbishing, those recycled computers are transferred to families in need so that they can have the basic facilities to access the information technology. Besides donating recycled computers to them, this project also offered basic computer and Internet course. Those adults who have received computer training are encouraged to share their experiences to the community. This move not only enhances their computer knowledge but also deepens their awareness about Digital Divide. Through exhibition and game booths, residents can get real touch of IT equipment. This can help reduce their fears in ICT and increase their interest in it.

「樂做網中人」天水圍數碼共融計劃

本計劃透過四個階段協助弱勢社群融入資訊社會,包括社區電腦資源再生,增加成人的電腦知識,成立社區數碼先鋒及社區教育。這計劃從社區中回收舊電腦,經檢查、重裝後轉贈有經濟困難家庭,令他們得享電腦基本設備,這樣他們才能有接觸資訊科技之條件。除贈送電腦外,計劃亦為此批受助家庭成年人,提供基本電腦及互聯網認識課程,讓他們透過實踐學習接觸電腦及互聯網。在提升了上述家庭成年人士電腦使用的能力,亦鼓勵他們主動向區內人士作現身說法,故此透過招募及訓練,一方面提昇他們對使用電腦及互聯網之能力,更提高他們對社會上數碼隔膜的意識,並鼓勵他們服務社區。透過展覽、攤位,讓居民可透過直接接觸數碼設施,令天水圍成年人減少對接觸資訊科技之恐懼,並提高學習之興趣。

The Hong Kong Federation of Youth Groups
香港青年協會

Cyber S.P.O.T. Project

This project signifies a partnership with social service and private sector. Microsoft Hong Kong Limited has sponsored this project with cash, software, and technical support. In addition with HKFYG's extensive service network and experiences in service provision, this project offers computer training courses for youth and disadvantaged free of charge in the community level. This could provide an opportunity for them to learn basic computer knowledge. This project also renders great help in bridging Digital Divide and increases the computer literacy.

數碼空間計劃

『數碼空間計劃』是一個標誌著商界及社會服務界之伙伴合作計劃。透過微軟(香港)有限公司的現金贊助、軟件捐贈及技術支援,加上香港青年協會在香港青少年服務界中的龐大服務網絡和推行服務的豐富經驗,為社區上的青少年及其他弱勢社群提供鄰舍層面的免費電腦培訓課程,讓有需要的組群可以把握機會學習日新月異的電腦知識。對於改善社會上的『數碼鴻溝』及『資訊科技文盲』有莫大的裨益。「數碼空間計劃」(Cyber S.P.O.T. Project) 由2004年開始,分三階段推行在全港推行。本計劃旨在減低社區上的數碼鴻溝,鼓勵青年人終身學習和發展潛能,以適應資訊科技的迅速發展和知識型經濟的挑戰。

The Hong Kong Council of Social Service works to promote a just and inclusive society by promoting collaborative efforts among NGOs in service planning and development, facilitating cross-sectoral partnership, advocating equality, justice, social integration and a caring community. The Council has now become an umbrella organization of over 310 Agency Members, that provide over 90% of the social welfare services for those in need through 3,000 service units all over Hong Kong.

香港社會服務聯會是一個代表非政府社會福利服務機構，具清晰信念與專業能力的聯會組織，致力推動本港社會福利的發展。社聯與會員機構共同信守社會的公義、公平，推動社會福利界與商界及其他專業團體的策略伙伴聯繫，共同建立共融及關懷的社會。社聯現時共有超過310個機構會員，它們透過其屬下遍布全港3,000多個服務單位，為本港市民提供超過九成的社會福利服務。

The Internet Professional Association, with the mission of advancing the art and science of Internet technology and broadening Internet accessibility by the general public in Hong Kong, is a non-profit making professional organization founded in 1999. It represents over 1,300 professionals from Internet related industries, including CEOs and senior executives from leading information technology enterprises. In the past six years, iProA and its members participated actively in community services and have gained wide recognition in Hong Kong.

互聯網專業協會成立於1999年，宗旨在於促進互聯網科技的發展和應用，及提高互聯網在香港的普及程度，為非牟利專業團體。本會現有從事與互聯網專業有關的會員超過1,300位，包括資訊科技業界翹楚公司的行政總裁及高級行政人員。過去六年，本會及會員積極參與社會服務，已得到香港各界廣泛認同。

Enquiry查詢:

Tel 電話: 2864 2965   Email 電郵: itrc.info@hkcss.org.hk
Fax 傳真: 2862 2511   Website 網址: www.hkcss.org.hk

Enquiry查詢:

Tel 電話: 2778 0040   Email 電郵: iproa@iproa.org
Fax 傳真: 2778 0032   Website 網址: www.iproa.org

Judging Panel

Chairman:

The Hon. Bernard CHAN

Member:

Dr Karl LEUNG, Independent member

Mr Aldous NG, Information and Software Industry Association

Mr Fred LEUNG, Independent member

Mr John CHIU, Hong Kong Wireless Technology Industry Association

Mr William TANG, Internet Professional Association

Mr Charles MOK, Hong Kong Internet Society

Mr Poncho LAU, Lingnan Dr. Chung Wing Kwong Memorial Secondary School

Mr Raymond CHU, Hong Kong Computer Society

Ms Christine FANG, The Hong Kong Council of Social Service

Ms Eliza LEUNG, Independent member

Ms Judy LEUNG, Hong Kong Information Technology Federation

Professor Simpson POON, Vocational Training Council

評審委員會

主席:
陳智思議員

成員:
梁秉雄博士, 獨立人士
吳國聲先生, 資訊及軟件業商會
梁洲田先生, 獨立人士
趙志洋先生, 香港無線科技商會
鄧國偉先生, 互聯網專業協會
莫乃光生生, 香港互聯網協會
劉世蒼先生, 嶺南鍾榮光博士紀念中學
朱焯麟先生, 香港電腦學會
方敏生女士, 香港社會服務聯會
梁王玨成女士, 獨立人士
梁慧珠女士, 香港資訊科技商會
潘秉匡教授, 職業訓練局

Platinum Sponsor　白金贊助機構

ORACLE
甲骨文

General Sponsors　贊助機構

GSL 權智有限公司 Group Sense Ltd.

hp invent

IBM

Microsoft

MOTOROLA

PCCW mobile
電訊盈科流動通訊

Digital
Inclusion

數碼共融

Organizer 主辦機構

社聯 HKCSS
香港社會服務聯會
The Hong Kong Council of Social Service

Co-organizer 合辦機構

iProA
Internet Professional Association
互聯網專業協會

互聯網專業協會
Internet Professional Association

Supporting Organizations 支持機構

HONG KONG COMPUTER SOCIETY

香港資訊科技商會
HKITF

Internet Society
Hong Kong 香港互聯網協會

ISIA

嶺南鍾榮光博士紀念中學
Lingnan Dr.Chung Wing Kwong
Memorial Secondary School

Vocational
TRAINING COUNCIL
職業訓練局
知·事·新人才

WTIA
香港無線科技商會

Disclaimer: This brochure was published by The Hong Kong Council of Social Service and Internet Professional Association. All information was provided by the winning companies. While every effort is made to ensure the accuracy of the above information, the organizer and co-organizer cannot guarantee this to be so and will not be held liable for any reliance placed on the same.

此刊物由香港社會服務聯會及互聯網專業協會出版。得獎產品簡介均由得獎公司提供。上述資料已經力求準確,惟主辦及合辦機構不能作出任何保證,亦不會對信賴

此等資料的人士負上任何責任。